



# Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
30 April 2021  
Russian  
Original: English, French and  
Russian

## Европейская экономическая комиссия

### Исполнительный комитет

#### 116-е совещание

Женева, 17 мая 2021 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Обновленная информация о специальных процедурах  
на время COVID-19**

## Продление специальных процедур на время COVID-19

### *Справочная информация*

1. На середину мая 2021 года планирование совещаний, включенных в официальное расписание, по-прежнему сопряжено с трудностями, обусловленными мерами по смягчению пандемии COVID-19 и существенно ограниченными возможностями Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве по обслуживанию конференций. В настоящее время только отдельные совещания Европейской Экономической Комиссии (ЕЭК) могут проводиться с синхронным переводом и при соблюдении специальных требований, регулярно пересматриваемых с учетом изменений в ориентировках принимающей страны.

2. Для того, чтобы продолжать бесперебойную деятельность, а также принимая во внимание возможность возобновления/усиления мер по смягчению пандемии COVID-19, секретариат предлагает продлить действие специальных процедур на время COVID-19. Это позволит странам-членам сохранять возможность при необходимости принимать важные решения. Существует понимание, что специальные процедуры не используются в случае, если возможно проведение официальных совещаний.

### *Проект решения*

Исполнительный комитет :

3. Уполномочивает Председателя Комиссии продолжать использовать до 31 июля 2021 года специальные процедуры на период COVID-19 для принятия решений Исполнительного комитета, первоначально утвержденные 6 апреля 2020 года;

4. Продлевает до 31 июля 2021 года действие Комитета по инновационной деятельности, конкурентоспособности и государственно-частным партнерствам для проведения работы удаленно в период COVID-19, содержащихся в документе ECE/EX/2020/L.14, первоначально одобренных 14 декабря 2020 года.

5. Продлевает до 31 июля 2021 года действие утвержденных специальных процедур для вспомогательных органов:



- a) Комитета по внутреннему транспорту, содержащихся в документе ECE/EX/2020/L.4, первоначально одобренных 29 мая 2020 года;
- b) Комитета по устойчивой энергетике; содержащихся в документе ECE/EX/2020/L.4, первоначально одобренных 29 мая 2020 года;
- c) Руководящего комитета по потенциалу и стандартам торговли, содержащихся в документе ECE/EX/2020/L.10, первоначально одобренных 5 октября 2020 года;
- d) Комитета по инновационной деятельности, конкурентоспособности и государственно-частным партнерствам, содержащихся в документе ECE/EX/2020/L.10, первоначально одобренных 5 октября 2020 года.

6. Продлевает до 31 июля 2021 года действие процедур принятия решений на официальных совещаниях с дистанционным участием, содержащихся в документе ECE/EX/2020/L.12, первоначально одобренных 5 октября 2020 года.

7. Подчеркивает, что данный порядок является исключительным и ограниченным во времени, и предлагает секретариату представить Исполнительному комитету доклад о применении такого порядка на протяжении периода COVID-19.

---